



EMM386/DOS 6 ADDENDUM

SWEDISH: Det expansionsprogram för DOS som används i "Steel Sky" kan på vissa maskiner med 4 Megs RAM plus DOS 6 visa sig vara oförenligt med EMM386. (Obs - det är inte oförenligt med någon annan DOS-version än 6, eller med DOS 6 på maskiner med mer än 4 Megs RAM).

Om meddelandet "Illegal Interrupt" visas under spelets gång måste EMS kopplas bort. Använder du en DOS 6-menü bör du välja ett alternativ som inte innehåller EMS. Om du bara har en Config.Sys-fil måste du ändra i filen och skriva in kommandot "Rem" först på den rad där EMM386-kommandot ges.

Exempel: Rem DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE RAM

GERMAN: Die von "Steel Sky" benutzte DOS-Erweiterung kann auf manchen Geräten, die 4 MB RAM besitzen und mit DOS 6 betrieben werden, mit EMM386 in Konflikt geraten. (Anmerkung: Bei anderen DOS-Versionen als 6 oder bei DOS 6 auf Geräten mit mehr als 4 MB RAM treten keine Probleme auf.)

Wenn Sie während des Spiels die Meldung "Illegal Interrupt" (Unerlaubte Unterbrechung) erhalten, müssen Sie EMS deaktivieren. Haben Sie ein DOS 6-Menü, dann sollten Sie eine Option wählen, die nicht EMS enthält. Besitzen Sie nur eine Config.Sys-Datei, dann müssen Sie diese editieren, indem Sie vor der Zeile, die den EMM386-Befehl enthält, den Zusatz "Rem" anfügen.

Beispiel: Rem DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE RAM

ENGLISH: The DOS extender used by "Steel Sky" may conflict with EMM386 on some machines containing 4 Meg of RAM running DOS 6. (Note - It does not conflict with any version of DOS other than 6 or with DOS 6 on machines with more than 4 Meg of RAM).

If you get the message "Illegal Interrupt" while playing the game you will need to disable EMS. If you have a DOS 6 menu you should select an option that does not include EMS. If you only have one Config.Sys file you will need to edit the file and insert the comment "Rem" before the line that contains the EMM386 command.

Example: Rem DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE RAM

SPANISH: El programa gestor de memoria extendida de DOS que usa "Steel Sky" puede ser incompatible con EMM386 en algunas máquinas que tengan 4 MB de memoria RAM y que estén funcionando con DOS 6. (Nota: no es incompatible con cualquier otra versión de DOS ni con la versión 6 en máquinas con más de 4 MB de memoria RAM).

Si en su pantalla aparece el mensaje "Illegal Interrupt" (Interrupción prohibida) mientras está jugando, tendrá que inutilizar la memoria EMS. Si tiene un menú de DOS 6 debería seleccionar una opción que no incluya EMS. Si sólo tiene un fichero Config.Sys deberá editarlo e insertar el comentario "Rem" al principio de la línea que contiene el comando EMM386.

Ejemplo: Rem DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE RAM

ITALIAN: Il programma estensione di DOS utilizzato da "Steel Sky" potrebbe essere in conflitto con l'EMM386 su alcune macchine con 4 Meg di RAM con DOS 6. Importante - non è in conflitto con nessuna versione di DOS diversa dalla 6 o con il DOS 6 su macchine con più di 4 Meg di RAM.

Se mentre stai giocando apparirà il messaggio "Illegal Interrupt" (Interruzione Illegale), dovrai disattivare l'EMS. Se hai un menu DOS 6, dovresti selezionare un'opzione che non include l'EMS. Se possiedi solamente un file Config.Sys, dovrai editare il file e inserire il commento "Rem" prima della frase che contiene il comando EMM386.

Esempio: Rem DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE RAM

FRENCH: Il se peut que le prolongateur DOS utilisé par "Steel Sky" ne soit pas compatible avec l'EMM386 sur certains ordinateurs contenant 4 Mo de RAM fonctionnant avec DOS 6. (Remarque: Il est compatible avec toutes les versions autres que 6, ou avec DOS 6 sur des ordinateurs ayant plus de 4 Mo de RAM).

Si vous obtenez le message "Illegal Interrupt" (Interruption Anormale) en jouant, vous devez désactiver l'EMS. Si vous avez un menu DOS 6, vous devez sélectionner une option qui ne contient pas l'EMS. Si vous n'avez qu'un fichier Config.Sys, vous devez éditer ce fichier et insérer le mot "Rem" au début de la ligne qui contient la commande EMM386.

Exemple: Rem DEVICE=C:\DOS\EMM386.EXE RAM